

名人

Florence Nightingale

画卷

南丁格尔



新世纪出版社

名人画卷

南丁格尔

刘要升 译



新世纪出版社

图书在版编目(CIP)数据

南丁格尔/(韩)金洙男等主编;刘要升译. —广州:新世纪出版社,2003.6

(名人画卷)

ISBN 7-5405-2646-7

I. 南... II. ①金... ②刘... III. 南丁格尔, F.(1820-1910)—传记—画册 IV. K835.616.2-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第036867号

责任编辑:熊雁 责任技编:梁智

名人画卷

南丁格尔

原主编:金洙男 石永元 金钟尚

中文校译:刘要升

原出版者:(韩)学院出版社

出版发行:新世纪出版社

经 销:全国新华书店

印 刷:清远建北(集团)股份有限公司

广州开发区印务分公司

厂 址:广州市增槎路西洲北路7号

规格:889毫米×1194毫米 1/32 印张2.75

版 次:2003年6月第1版

印 次:2003年6月第1次印刷

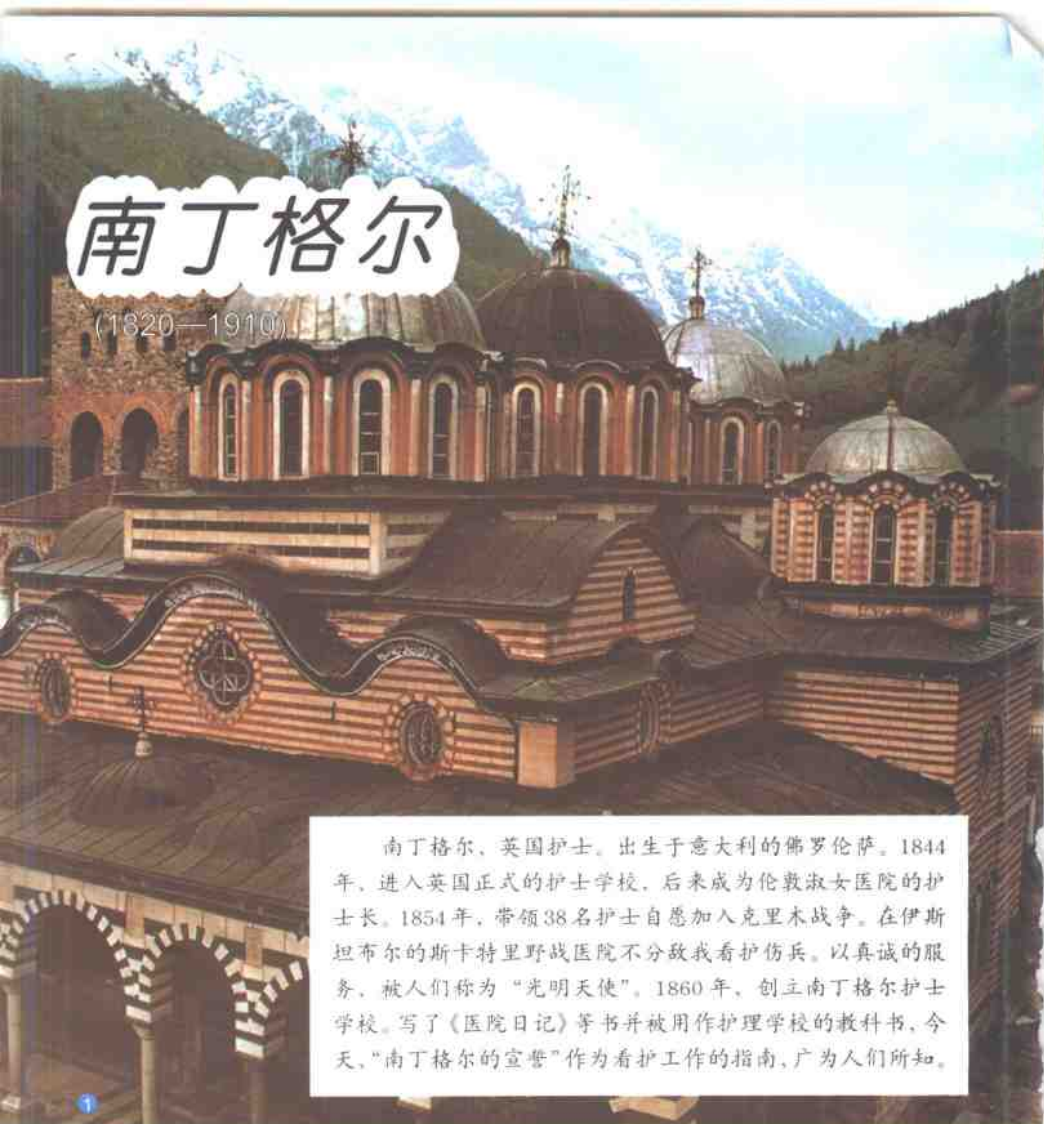
书 号:ISBN 7-5405-2646-7/K·19

定 价:10.00元

如发现印装质量问题影响阅读,请与承印厂联系调换。

南丁格尔

(1820—1910)



南丁格尔，英国护士。出生于意大利的佛罗伦萨。1844年，进入英国正式的护士学校，后来成为伦敦淑女医院的护士长。1854年，带领38名护士自愿加入克里木战争。在伊斯坦布尔的斯卡特里野战医院不分敌我看护伤兵。以真诚的服务，被人们称为“光明天使”。1860年，创立南丁格尔护士学校。写了《医院日记》等书并被用作护理学校的教科书，今天，“南丁格尔的宣誓”作为看护工作的指南，广为人们所知。





① 位于保加利亚首都索非亚南端的里尔拉(音译)修道院

② 位于罗马巴西广场上的莫当娜(音译)

③ 克里木战争时的南丁格尔

④ 维多利亚时代慈善团的夜间收容所睡前须听圣经

⑤ 向战争中的爱沙巴多勒(音译)运送粮食的国际红十字会

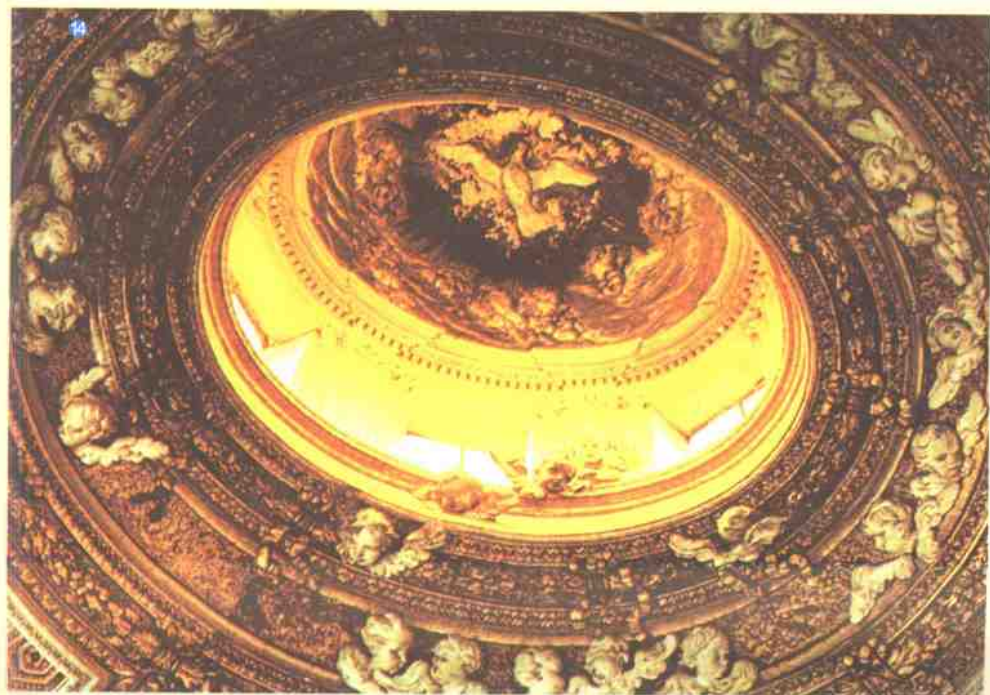
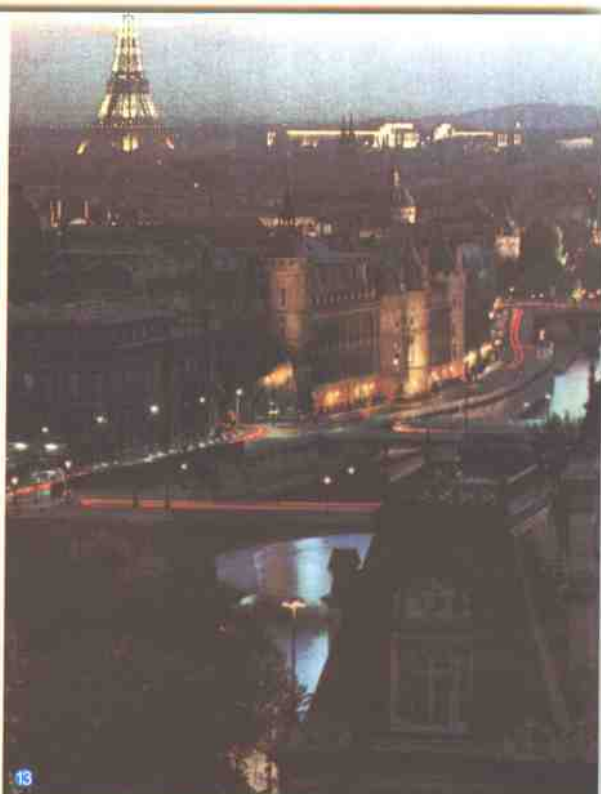
⑥ 位于克里木半岛南端的疗养城市雅尔塔





- ⑦ 伦敦的柏灵顿克罗伊登
- ⑧ 17 世纪初的伦敦
- ⑨ 太晤士河和伦敦街道
- ⑩ 临着江海的阿拉伯沙漠
- ⑪ 伊斯坦布尔的水果市场
- ⑫ 国际红十字委员会的医疗队为了求援事业正涉水前行
- ⑬ 法国巴黎市的夜景
- ⑭ 罗马山塔德莱·阿韦利娜莱(音译)教堂的内部天使群围在圆顶周围，望着地上





目 录



少年立志	1
护理之路	14
天使的恩惠	35
护士学校	56
年表	81



少年立志

“哎呀，多可怜啊！该有多疼啊！”

在一个寒冷的冬日傍晚，一个少女向树丛跑去。树丛那边，邻居家的狗卡在了捕鼠器上，正在不停地挣扎着，不停地叫着。

“佛罗伦斯，不要去，它会咬你的。”

一起来的牧师惊恐万分，大叫起来，来到狗面前的佛罗伦斯不免犹豫起来。狗露出发白的牙齿，可怕地大叫着，鲜血从它被卡住的腿中不停地流出。

“不行，这样狗会死的，我一定要救它。”

佛罗伦斯自言自语的同时，冒着危险打开了捕鼠器。当牧师跑来时，佛罗伦斯已用手绢把狗受伤的腿小心翼翼地包扎好了。

这个少女就是后来在战场上救治许多伤兵的佛罗伦斯·南丁格尔。

妮妮和父亲威廉·南丁格尔在1818年结

▼母亲怀中的南丁格尔
抚着母亲手的是姐姐芭丝诺
普





▲佛罗伦萨的贝基奥(音译)宫殿
1298-1314年 建造, 用来处理政务

婚了。樊妮是一位美丽大方、能歌善舞的姑娘, 而威廉是个瘦长、稳重, 仪表堂堂的英国人。大家都称呼威廉——“威”。

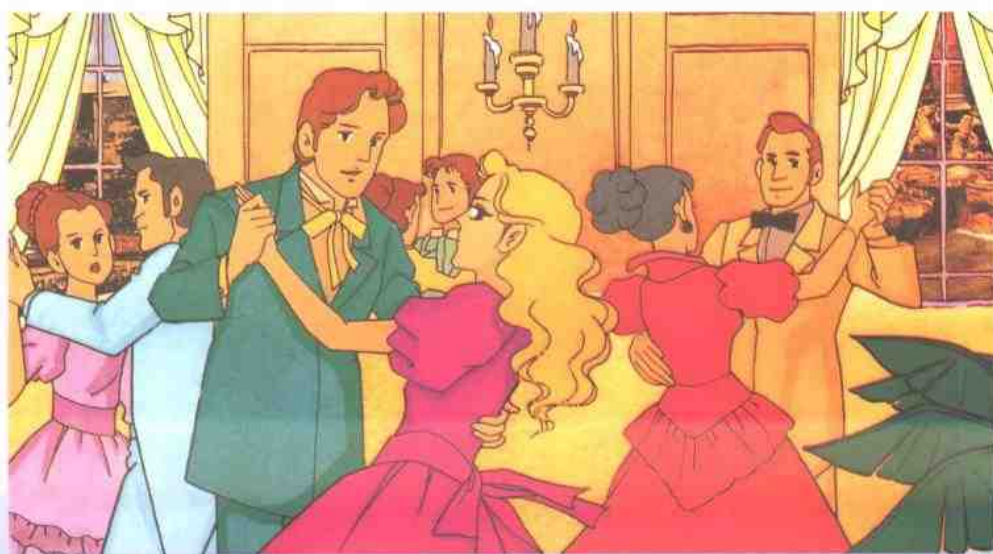
第二年, 大女儿出生了。他们给孩子取名芭斯诺普。

当时, 佛罗伦萨是欧洲最美丽的城市之一。

南丁格尔夫妇就在佛罗伦萨洛马拉港附近租了一所豪华别墅。1820年5月12日, 他们的第二个女儿在这里出生了。

1820年7月4日, 他们在这一别墅的接待室里举行了女儿的命名仪式, 给女儿取名为佛罗伦斯。

大家都把佛罗伦斯称做弗罗, 把芭斯诺普称做芭斯。





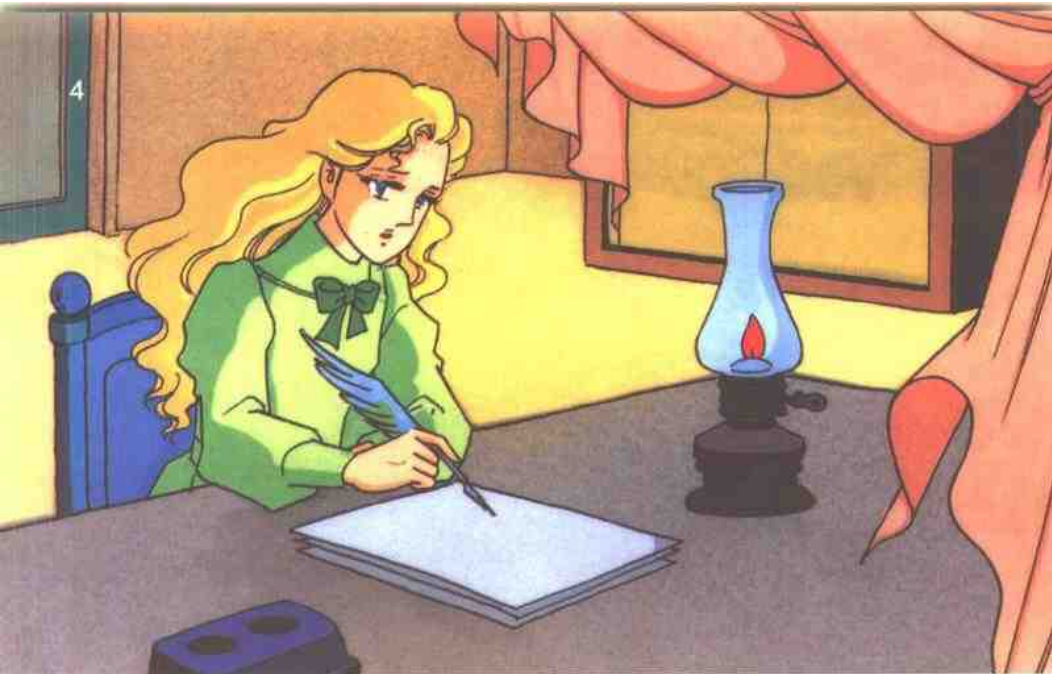
这时，父亲“威”参与政治活动在选举中失败了。从此，他不再迷恋政治，尽量回避政治性聚会，而是去参加学者们的会议。而且，与以前相比，他把更多的时间用于教导佛罗和芭斯，并经常呆在书房里。父亲博学、有教养，为女儿提供了文学、哲学、数学等方面良好的教育。

但母亲樊妮却无法忍受静寂和郁闷的生活。她把自己对生活方式和人生的期待从丈夫身上转到了女儿身上。

樊妮决定重新建所房子，并提出去外国旅行。南丁格尔随家迁居英国。她的父母希望她发展文学、音乐才能，跻身名流社会，而她对此兴致淡薄。她在日记中写道：“摆在我面前的道路有三条：一是成为文学家；二是

▼ 佛罗伦萨的象征 山塔马利阿多尔比尔莱（音）大教堂的圆屋顶





结婚当主妇；三是当护士。”

1840年夏天，南丁格尔一家住在英国恩普利。

佛罗伦斯每天天亮前起床学习哲学、希腊语，还有数学。她看起来好像在努力地学习、生活，但实际上她正为自己的未来坐立不安。

就这样到了1842年的夏天。

1842年对英国人来说是非常不同寻常的一年。

无论城市还是农村，饥饿、艰苦的劳动、无知和肮脏都在不停地蔓延，因吃不好而消瘦的病人生活在既没有好空气又没有下水道设施的贫民窟中。

这样的病人，不仅在农村，在伦敦也是处处可见。

▼佛罗伦萨的桑特斯比利(音译)圣堂



1843年7月，南丁格尔一家去李哈斯特的时候，她的心思都集中到了贫苦人的身上。

当一家人该回恩普利的时候，她对母亲樊妮说，她想一个人留在李哈斯特。但母亲并未理会她的话。

然而此时发生了一件事情。樊妮的朋友在生孩子时死去了，仅留下了一个女婴。

南丁格尔于是自愿照顾起了这个孩子。

在照顾孩子期间，佛罗伦斯心中萌发了自己的天职就是“照顾医院病人”这一想法。

在她的那个时代，没有一个有身份的人做护士。做护士的，往往都是一些无知、粗鲁、酗酒、没有受过训练的女人。

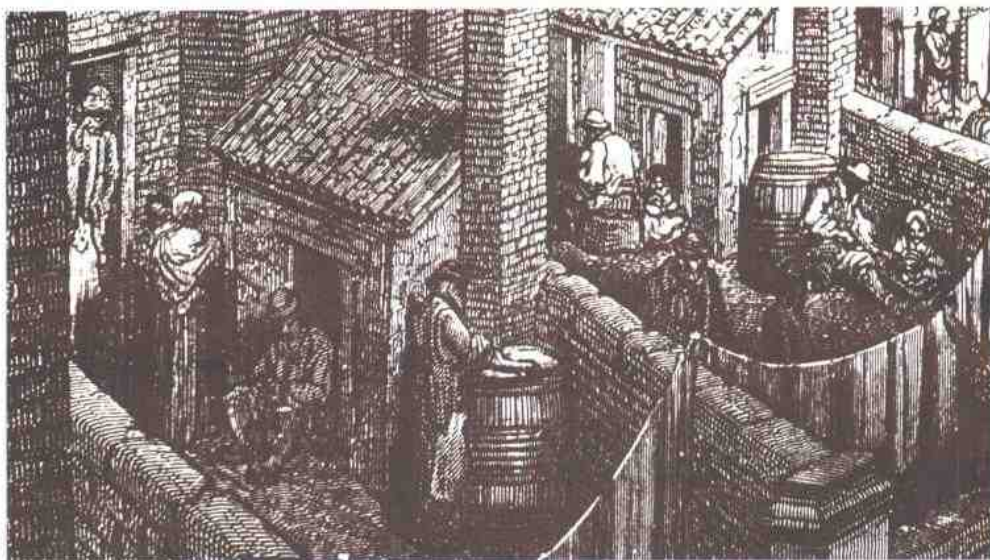
她的父母反对她做护士，认为有损家庭荣誉。但封建意识、社会影响从未使她失去做护理工作的信心。



▲正在读书的南丁格尔的图画

▼罗马山塔德莱·阿韦利娜莱（音译）教会的内部天使群围在圆顶周围，望着地上





▲英国维多利亚时代的伦敦
贫民区

1844年6月，美国的慈善家塞缪尔·格利德利夫妇和以后因创作《共和国的圣战者》而出名的朱莉娅·瓦德·恩伯雷都来到了恩普利。

佛罗伦斯在此期间向塞缪尔博士透露了她一直焦心的事情。

“塞缪尔博士，像我这样的女性去医院或其他地方做慈善事业，你怎么看呢？您认为这是一件不正确甚至是可怕的事情吗？”

塞缪尔博士诚恳地说道：

“佛罗伦斯小姐，这在英国可能是少有的事情。但如果你将此视为自己一生的天职，那么，我赞成。”

佛罗伦斯处在了人生的十字路上。但她没有向任何人透露半句，连“医院”这个词

▼佛罗伦萨山塔马利亚（音译）圣堂



也未向家人说起。

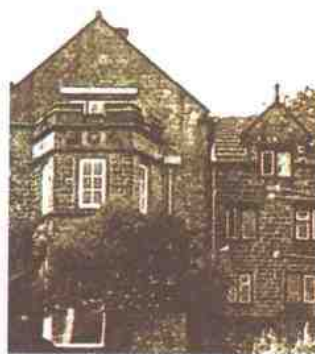
整个秋天，她都在忧虑，怎样才能说服父母让他们理解自己的选择呢？

在恩普利的家中，她躺在床上不停地写信，做笔记。她详细地考虑着，慎重地计划着。她正仔细考虑离家去医院的办法。

1845年春天，亨利·尼科尔森向她求婚，她拒绝了。对她来说去做护士比结婚更重要。

弗罗伦斯因此不仅受到家人而且受到表姐梅莉安的责骂。

弗罗伦斯的心都要碎了。这时，传来了祖母患病的消息。



▲南丁格尔在英国恩普利的家





▲维多利亚时代卖小狗的伦敦穷人的穿着

8月，南丁格尔与父亲一起看望祖母。佛罗伦斯提出要留在祖母家中照看祖母，父母同意了。

祖母的病情稍有好转，又传来了佛罗伦斯的保姆——盖尔夫人在李哈斯特生病的消息。佛罗伦斯又开始看护盖尔夫人。

两次照看病人的机会使佛罗伦斯重新确立了方向，也找到了良好的感觉。

那年秋天，村里有许多人病了，佛罗伦斯便积极地照顾起他们。

通过照顾病人，佛罗伦斯进一步认识到她有必要接受护理训练。

她想，首先应该说服父母允许她去萨利兹伯医院学习护理。萨利兹伯医院距恩普利有12公里。医院很有名，而且她与院长法拉





博士还是老相识。她想，法拉夫妇具有进步思想，他们肯定会帮她的。

当1845年12月法拉夫妇来到思普利时，佛罗伦斯向他们袒露了自己的想法。

当时的医院条件很差，肮脏、混乱。

佛罗伦斯对此有所记述：

地板是普通的木板铺就的，但却不洁净。所谓取暖设备也只是在医院的角落有一座火炉，而且整个冬天窗户都是关闭的。在有些医院，窗户的大部分都是被堵死的。空气刺鼻难闻，墙上直流水，霉也在上面生长。要清扫干净需要用灰粉刷好几遍，而且粉刷的人在工作后经常要生病。

1853年，经过不懈的努力，佛罗伦斯终于成为一名护士。

▼维多利亚时代，为了在伦敦和慈善团收容所度过一晚，在监视馆前洗澡的伦敦贫民

